

Año X. | Montevideo, Setiembre 10 de 1921 | N.° 376
REDACCION: SAN JOSE 1168

Desarrollo del Campeonato de Pelota

Cada partido de pelota que presenciamos en nuestra sede social, afirma en nosotros la convicción de que el glorioso deporte vasco adquiere mayor número de admiradores.

La pelota, con cuyos interesantes partidos entusiasmara a tantos espectadores, en esta capital como en la Argentina y en el propio país vasco, y donde tantos cultores han consolidado su forma, está en todo su apogeo.

Los encuentros que vienen realizándose en nuestra sede central, ante una concurrencia extraordinaria, donde admiramos la presencia de la juventud como de la ancianidad, constituye un legítimo estímulo para los organizadores de este Campeonato que han contribuído a la realización de actos netamente vascos.

Desde ya puede proclamarse el éxito del torneo 1921.

Todos los partidos que hemos presenciado dieron una nota de animación, de sanos optimismos y de renacimiento patriótico.

« Euskal Erría » ha contribuído a ese éxito de manera rotunda.

Nosotros, por nuestra parte, nos complacemos en saludar, con toda simpatía, a las parejas que intervienen en este Campeonato, como igualmente a los buenos elementos que constituyen la Comisión Organizadora.

Que todos por igual cultiven tan buen deporte.

Quizás mañana surja la pareja invencible que ha de actuar en encuentros que confirmarán los prestigios de nuestra Institución que nunca ha sido indiferente a las grandes iniciativas, como la que mencionamos someramente.



Los partidos ya realizados

He aquí un resumen sintético de los partidos que se han verificado después de nuestra anterior reseña:

Viernes 26 de Agosto: A Paleta, jugaron: A. Balparda y A. Balparda, contra D. Parra y F. Erreguerena, a sacar del 2 al 4, a la derecha y a 50 tantos. En este encuentro vencieron fácilmente los hermanos Balparda por 13 tantos, quienes probaron su bonito juego como igualmente los perdedores.

El sábado 27: C. Erreguerena y A. Gamberoni, versus F. Bordach y V. Gelós; sacaban todos del 3 al 5. Ganaron, fácilmente, Erreguerena y Gamberoni por 25 tantos.

Domingo 28, a las 10 a. m. — A. Etchebest y A Gil contra R. Scanavino y B. Bordabehere, a sacar del 4 al 5, a 50 tantos. Triunfaron los consocios Etchebest y Gil por cinco tantos. Este partido a share fué muy interesante y provocó entusiasmos.

Lunes 29, a las 9 y 30 p. m. — A paleta, grupo B), jugaron: J. Balparda y E. Balparda contra V. Blasco y E. Merino; sacaban del 2 al 4 a la derecha y fué a 40 tantos; todas las parejas actuaron correctamente, venciendo los hermanos Balparda por 9 tantos. — *Del grupo C),* debía haberse jugado este partido a mano: Rogelio Ardanz y E. Merino, versus J Rigoli y R. Scanavino, a sacar del 2 y 1/2 al 5, a 50 tantos. Se proclamó vencedora, sin jugar — de acuerdo con el Reglamento respectivo — a la pareja Ardanz y Merino.

Martes 30. — El partido de este día fué anunciado en estos términos por nuestro colega *La Razón:* « Continúa desarrollándose el Campeonato interno de pelota, entre los asociados de « Euskal Erría ». Es numerosa la concurrencia que asiste a estos encuentros que llaman tanto la atención, pues muchos amateurs ofrecen partidos movidos y siempre interesantes. Hoy se verificará este partido: A share, grupo A. — A sacar del 4 al 5, a 50 tantos. — Fermín Donazar y Martín Larragueta contra Fermín Hernandorena y Hugo Suárez. El deporte de la pelota cuenta con generales simpatías. Se está produciendo un renacimiento en este deporte netamente vasco que tuvo su auge, en otros tiempos, en el antiguo *Centro Vascongado,* en el *Jai Alai.* en la cancha que actualmente tiene *Euskal Erría* como en la cancha *Sierra,* donde se realizaron encuentros memorables, ante concurrencias extraordinarias. Muchos recuerdan con cariño los nombres de los pelotaris de renombre que actuaron en nuestra capital ». El partido ya mencionado fué presenciado por muchísimas personas. Vencieron Donazar y Larragueta, por dos tantos. *La Tribuna Popular,* consignó su realización de esta manera: « Animación extraordinaria reina entre los asociados de « Euskal Erría » con motivo del Campeonato interno de pelota que viene realizándose con los mejores auspicios. Todos los partidos que se realizan en su cancha social de la calle San José, se verifican ante una concurrencia numerosa. Partido interesante fué el que se jugó el martes por la noche, a share, entre los siguientes asociados: Fermín Donazar y Martín Larragueta contra Fermín Hernandorena y Hugo Suárez. Cada pareja inició sus habilidades en este difícil deporte, para el cual se necesita destreza, conocimiento de los piques y cortadas. A la altura de 48, ambas parejas habían igualado. Ante un entusiasmo indescriptible, por dos tantos vencieron Donazar y Larragueta ». Después de este partido se improvisó otro, fuera del Campeonato, de esta manera: F. Donazar y F. Garayalde, contra P. Eduardo Belseguy y H. Suárez; ganó la pareja Belseguy-Suárez por 8 tantos después de haberse alargado a 60, a

la altura del tanto 48. Fué un lindo partido, pues cada asociado que intervino en él justificó dominar ampliamente el manejo del share.

Jueves 1.° de Setiembre. — Del grupo C), a mano, jugaron a 50 tantos: M. Larragueta y P. Irigaray contra C. Evia y G. Morice; sacaban, Larragueta y Morice, del 3 al 5, y Evia e Irigaray del 2 y 1/2, libres. Venció la pareja Larragueta-Irigaray por 9 tantos. A share, del grupo B), jugaron a 50 tantos, sacando del 4 al 5: R. Ardanz y R. Mieres versus D. Parra y J. Errecart. Este partido a share fué parejo y todos sus tantos bien distribuídos; cada pareja se empeñaba en obtener el éxito, que las dos lo hubieran merecido. Vencieron Larragueta e Irigaray por 9 tantos.

Sábado 3 de Setiembre, final del Campeonato: a sacar del 3 al 5, a mano limpia, y a 50 tantos, 10 p. m.: Cecilio Erreguerena y Antonio Gamberoni contra Andrés Iráizoz y Guillermo Irigaray. Más adenos ocupamos de este partido en forma extensa.

Domingo 4. — A las 10 a. m., grupo B), a mano: D. Martínez y F. Alraldi, versus V. Blasco, quien tuvo que jugar solo porque su compañero el señor A. Bonora se encontraba algo enfermo y el partido no podia postergarse. El señor Blasco, de esta manera, probó los deseos que tenía de cumplir el compromiso contraido para concurrir al campeonato; su actuación fué lucida aun cuando fué vencido por 5 tantos.

A las 18 del mismo día, por la final, del grupo B): Darío F. Parra y J. Errecart contra A. Etchebest y A. Gil. Vencieron facilmente Parra-Errecart.

Lunes 5. — Jugaron C. Seijas y S. Seijas contra H. Storace y J. Solari, partido que resultó muy interesante, con numerosas igualadas y alternativas. Venció la pareja Storace-Solari por 7 tantos, a 50. Asistieron a presenciar este encuentro numerosos amigos de estos estimados consocios y entusiastas amateurs.

— —

Erreguerena-Gamberoni

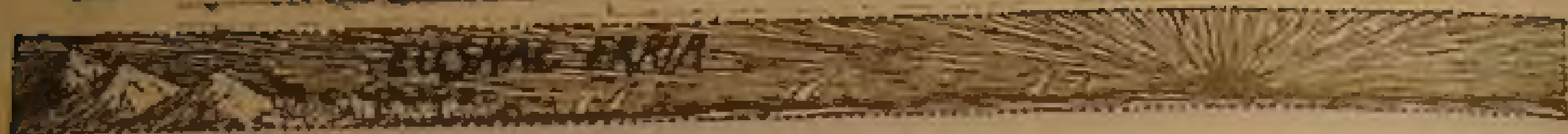
del Grupo A, vencedores en el Campeonato de Pelota a mano en 1921

A las 10 de la noche del sábado 3 del corriente, comenzó el partido entre Cecilio Erreguerena y Antonio Gamberoni contra Andrés Iráizoz y Guillermo Irigaray. Nunca se vió nuestra sede con tanta concurrencia.

Erreguerena jugó de manera admirable, con gran seguridad, tanto de zurda como de derecha. Tuvo oportunidades de lucir su juego en forma vigorosa y clara: su juego, que nos resulta tanto de salón como de castigo, desconcierta a cualquier delantero. Agil y sereno, tiene, por momentos, la suavidad del niño como la firmeza de un brazo robusto. Joven todavía, con 18 años apenas, será pronto un pelotari consumado.

Gamberoni es de una seguridad pasmosa. No existe pelota perdida para él; tanto en los saques como en las corridas sobre el share, es un auxiliar poderoso, sobre el cual debe, necesariamente, descansar su delantero. Estuvo, Gamberoni, en una de sus grandes noches.

Iráizoz tiene un juego de fuerza vigoroso, pero, a nuestro juicio, la noche del encuentro en que debía dirimirse el premio



Campeonato 1921, estuvo flojo, inseguro; sus habituales cortadas de otras veces, no tuvieron la intensidad característica en él. Acaso la pelota habrá influído para ello. Y es de lamentarse, porque este mismo partido fué jugado hace un tiempo, y lo ganaron Erreguerena-Gamberoni *por un solo tanto,* pero no con la desproporción de la noche del 3 del corriente.

Irigaray, en su juego, por las mismas razones anteriormente expuestas, no se desenvolvió en la forma acostumbrada: vimos en él, en otros partidos, un buen zaguero. No pudo actuar con la firmeza demostrada en otros encuentros.

Para obtener una idea de este partido, vamos a ofrecer aquí un detalle circunstanciado, (1) de la manera en que finalizó cada tanto, excluyendo la descripción de cada uno en gracia a la falta de espacio de que disponemos.

El primer saque correspondió a Erreguerena

1. — Lo ganó Cecilio Erreguerena con un zurdazo a la derecha que no lo alcanzó Irigaray.

2. — Cecilio corta a la izquierda.

1. — Iráizoz echa al fondo la pelota sobre el share, la que da pique.

3. — Cecilio obtiene tanto en un largo levante.

4. — Saque de Cecilio.

5. — Hermoso boti-share por tambur, con la zurda, de Cecilio.

3. — Erreguerena erra un saque.

6. — Buen levante de Gamberoni.

4. — Fuerte cortada, a la izquierda, de Iráizoz.

7. — Esquina por Erreguerena.

8. — Cortada de zurda, a la derecha, por Erreguerena.

9. — Iráizoz falla la pelota junto al share.

10. — Un sobrebrazo de Iráizoz, resulta mala sobre las rejillas.

(1) Las líneas en bastardilla corresponden a la pareja Andrés Iráizoz-Guillermo Irigaray.

11. — Saque de Erreguerena.

12. — Irigaray tira a mala, al share.

13. — Irigaray no lleva el saque de Erreguerena.

14. — Erreguerena saca y obtiene una esquina.

15. — Lindo boti-share de Erreguerena, con la zurda sobre el tambur.

16. — Soberbio tanto a la derecha, de Erreguerena, que resulta una chiquita maestra.

17. — Gran levante de Erreguerena hacia la derecha.

18. — Amplio levante de Gamberoni.

5. — Fuerte sobrebrazo, a la izquierda, de Iráizoz.

6. — Desde el fondo, al llevar un rebote, Irigaray tira dos paredes con boti-share.

7. — Erreguerena erra un tanto junto al share.

8. — Iráizoz dirige un formidable sobrebrazo a la izquierda.

9. — Cecilio tira la pelota bajo la raya.

19. — Irigaray pega fuertemente sobre el poto.

20. — Gamberoni arroja lejos la pelota, hacia la izquierda.

21. — Iráizoz, con un fuerte golpe hacia la derecha, tira bajo la raya.

11. — Iráizoz tira un zurdazo de cortada hacia la derecha.

12. — Erreguerena no alcanza una tirada de Irigaray a la derecha.

22. — Gamberoni arrima a la izquierda y produce el boti-share.

23. — Iráizoz pierde un tanto a la derecha.

24. — El mismo tira bajo la raya.

13. — Iráizoz, al sacar un seguro boti-share, dirige la pelota a la izquierda y gana el tanto.

25. — Iráizoz falla un tanto a la izquierda; la pelota iba a un seguro boti-share.

14. — Erreguerena pierde el saque por

no haber pasado la raya.

15. — Irigaray tira la pelota hacia la izquierda, sobre el share, que no la alcanza Gamberoni.

26. — Irigaray pierde un tanto, lejos, en el share.

27. — Saque de Erreguerena.

16. — Iráizoz corta fuertemente hacia la izquierda.

28. — Gamberoni resta el saque de Iráizoz y hace boti share.

29. — Iráizoz tira hacia la izquierda y resulta mala.

17. — Iráizoz realiza un boti-share de zurda, sobre el tambur.

18. — Erreguerena pierde un tanto tirado por Iráizoz de dos paredes.

19. — Iráizoz tira un espléndido tambur cerrado.

30. — Erreguerena realiza un levante, que lo recoge Irigaray, pero que resulta mala porque la pelota tocó en el bajo palco.

20. — Iráizoz recoge, de aire, en sobrebrazo, el saque de Cecilio, tira dos paredes y hace boti-share.

31. — Erreguerena levanta de zurda y sobrepasa a Irigaray.

21. — Irigaray realiza un correctísimo boti-share.

32. — Gamberoni lleva un saque difícil, hacia la izquierda, que no lo resta Iráizoz, junto al share.

22. — Irigaray tira dos paredes al devolver el saque y hace boti share.

23. — Saque arrimado de Iráizoz.

33. — Buen levante de Erreguerena ante una chiquita de Iráizoz que sobrepasa a Irigaray.

34. — Cecilio saca de carambola.

35. — Iráizoz tira un sobrebrazo a la derecha y la pelota pega bajo la raya.

36. — Erreguerena, de zurda, corta hacia la derecha.

37. — Saque de carambola de Cecilio.

24. — Erreguerena tira mala, en su saque.

25. — Un resto largo de Irigaray no lo alcanza Gamberoni.

26. — Dos paredes de Iráizoz.

27. — Saque de arrime de Iráizoz.

38. — Hermoso tanto a la derecha de Erreguerena cuando Iráizoz corre el tambur.

39. — Saque a la izquierda de Erreguerena.

28. — Cecilio tira tambur, levanta Iráizoz y sobrepasa a Gamberoni.

40. — Iráizoz saca mala.

41. — El mismo corta de sobrebrazo a la izquierda y resulta mala.

42. — Se producen varias chiquitas, venciendo Cecilio con un espléndido tanto a la derecha.

43. — Erreguerena tira un nuevo tanto a la derecha.

29. — Iráizoz tira un tanto de tambur, que lo levanta Erreguerena para tocar en la raya.

30. — Iráizoz tira un fuerte sobrebrazo tambur que desconcierta a Erreguerena.

44. — Cecilio corta a la derecha.

45. — Gamberoni tira dos paredes y realiza un buen boti-share.

31. — Iráizoz tira fuerte a la derecha y sobrepasa a Gamberoni.

46. — Boti-share, de tambur, con la izquierda, de Erreguerena.

47. — Saque de Erreguerena.

48. — Andrés Iráizoz tira sobre la raya.

32. — Gamberoni tira un tanto pequeño bajo la raya.

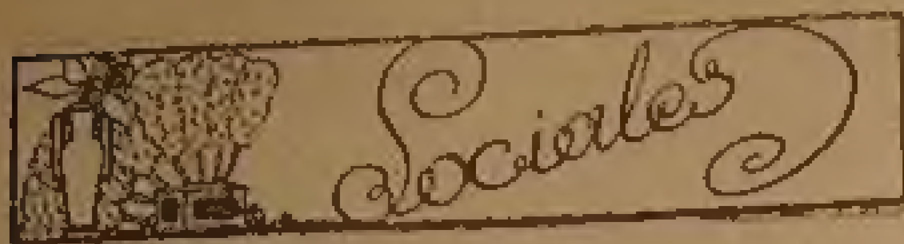
49. — Iráizoz falla a la izquierda.

50. — Boti-share de Erreguerena.

El partido duró desde las 10 de la noche, hasta las 10 y 55.

Los vencedores fueron muy felicitados, pues Erreguerena y Gamberoni triunfaron en el Campeonato a mano 1921; corresponderá, a cada uno, una medalla de oro.





Funeral por los asociados fallecidos

Se verificará el 20 del corriente

Cumplimos con el deber de llevar a conocimiento de nuestros consocios en general que, el funeral anual por los asociados fallecidos desde 1912 hasta la fecha, ceremonia que patrocina nuestra benemérita Comisión de Señoras de conformidad con los Estatutos, se verificará el 20 del corriente, en la Iglesia de los Vascos, a las 9 y 30 de la mañana.

En el próximo número adelantaremos los nombres de los consocios fallecidos con las fechas respectivas.

En la prensa se dará a conocer la invitación correspondiente.

Rogamos a cuantos asistan a este acto quieran depositar su tarjeta a la entrada del templo, de manera que podamos publicar sus nombres, en nuestra Revista social, para la debida constancia.

† Claudio Seijas

Ha causado penosa impresión el fallecimiento del joven Claudio Seijas, que durante un tiempo había sido asociado de « Euskal Erría ». Se trataba de un elemento bueno y querido entre sus amistades. La falta absoluta de espacio nos impide ofrecer una nota necrológica conforme a nuestros deseos. Dejamos constancia de nuestro sentimiento ante su temprana desaparición

† D. Juan Juanotena

Fuimos dolorosamente sorprendidos, el 5 del actual, con la noticia del fallecimiento del apreciado señor D. Juan Juanotena, hijo de nuestro consocio D. Pedro Juanotena.

Se trata de una pérdida sensible, pues en todos los círculos, el señor Juanotena, contaba con unánimes simpatías

Muere a edad temprana cuando tanto bueno podía esperarse de sus actividades y de sus esfuerzos, dejando un hogar en el que se sintió feliz con el cariño de una esposa que le llora, y el llamado de sus hijitos que llevarán su nombre.

A las múltiples manifestaciones de condolencia recibidas por sus deudos, añadimos las nuestras hondamente sentidas también.

D. José Storace

Fueron inhumados en nuestra capital, los restos del que fué nuestro consocio D José Storace, fallecido recientemente en nuestra capital. A este acto asistió numerosa concurrencia justificando las grandes simpatías de que gozaba el señor Storace

Por D. Juan I. Aramendi

El 5 del corriente se cumplió el primer aniversario de la muerte de aquel buen vasco don Juan I. Aramendi. Con este motivo, se verificó una misa de Requiem.

Era el señor Aramendi un perfecto caballero, amable para todos, que ha pasado por la tierra practicando el bien. Por eso, entre sus muchas amistades su muerte fué tan lamentada.

La señora de Duhagón

Esta entusiasta asociada, radicada en la ciudad de San José de Mayo, se encuentra algo indispuesta desde el 2 del pasado Julio. A pesar de ello trabaja con afán por nuestra « Euskal Erría », incorporando socios. Al saludar a tan meritoria consocia, deseamos su total restablecimiento.

El señor Cazeaux

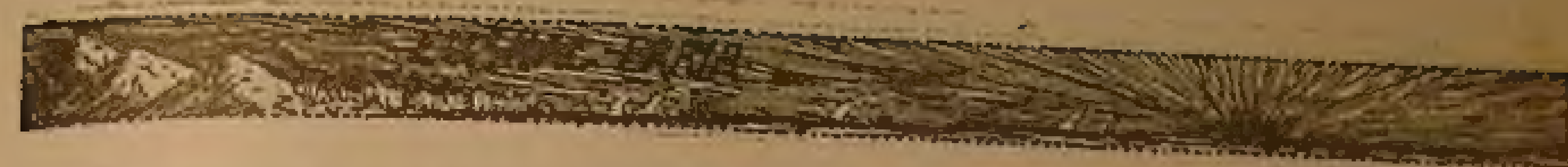
Fué víctima de un accidente, en « Juan Jackson », nuestro amigo el señor Eugenio J. Cazeaux, que, como informamos en números anteriores, se encontraba en el interior de la República; tuvo la desgracia de caer de su caballo, fracturándose la muñeca. Felizmente su estado es satisfactorio. Formulamos votos por su total restablecimiento.

Don Alfonso Cortabarría

Desde hace unos días, se encuentra en nuestra capital, con procedencia del interior, nuestro distinguido consocio Don Alfonso Cortabarría a quien saludamos afectuosamente.

Viajeros

Hemos recibido noticias de nuestro amigo Don Juan Antonio Harambure, desde Viena, donde nos ha enviado un atencioso saludo extensivo a «Euskal Erría ».



— Para su estancia partió el señor Esteban Leonis, miembro del Consejo Directivo.
— Para Buenos Aires, D. Manuel Mujica.

Enfermos

Se hallan enfermos los asociados señores Francisco Garayalde, Hilario Gerayalde y Fidel Garayalde.



Consejo Directivo

ACTA N.° 371

SESIÓN DEL 30 DE AGOSTO DE 1921

Con la presidencia del señor Matías Gamboa, y con asistencia de los miembros Domingo Larralde, Dr. Francisco Cortabarría, Esteban Leonis, Domingo Aiscar, Fermín Hernandorena, José Mariezcurrena, Justo Benia Etchegoyen, que actuó como Secretario y el Director de la Revista social, celebró sesión el Consejo Directivo de «Euskal Erría».

— Previa lectura, se aprobó el Acta de la sesión anterior N.° 370.

— Se proponen como socios, para el mes de Septiembre, en las condiciones reglamentarias, según las planillas 27 y 27 a), previo informe personal de la Secretaría General:

Valentín Donazar, Activo, N.° 1881, presentado por los señores Ignacio Arocena y Pedro Belseguy.
Ernesto Urresturazú, Activo, N.° 1882, por Manuel Mujica y Roberto Scanavino.
Antonio Simone García, Cooperador, N.° 1883, por Pedro Belseguy y Roberto Scanavino.
Luis Campomar, Cooperador, N.° 1884; Miguel Campomar, Cooperador, N.° 1885; José Campomar, Cooperador, N.° 1886, por José Liendo y Pedro Belseguy.
Eduardo Morice, Cooperador, N.° 1887, por Darío F. Parra y Antonio Gamberoni.
Carlos M. Portillo, Cooperador, N.° 1888, por Dámaso Zurro y M. Rodríguez López.
Fermín Lujambio, Activo, N.° 1889, por Luis Michelena y Eugenio Arin.
José E. Vila, Cooperador, N.° 1890, por Bernardo Bordabehere y Alberto Etchebest.
Tomás Salazar, Cooperador, N.° 1891, por Manuel Mujica y Clemente Arotcharen.
Fernando Iribarren, Activo, N.° 1892, por Matías Gamboa y Pedro Parrabère.
Otelo García, Cooperador, N.° 1893, por Pedro Belseguy y Andrés Iráizoz.
Roberto Flores, Cooperador, N.° 1894, por Rivera A. Prieto y Guillermo Morice.
Juan Soler Díaz, Cooperador, N.° 1895, por A. A. Bonora y José Aiscar.
Beltrán Ithurralde y Aïçaguer, Activo, N.° 1896, asociado propuesto por la señora María G. de Duhagón y presentado por Pedro Parrabère y Domingo Larralde.
Amaro P. da Silveira, Cooperador, N.° 1897, por Esteban Leonis y Domingo Aiscar.
Nicolás Baccaro, Cooperador, N.° 1898, por Manuel Mujica y José Mariezcurrena.
Juan F. Leizarraga, Activo, N.° 1899, por Manuel Mujica y Víctor Blasco.

— Se autorizan los pagos siguientes:

A Ramón Bausero	$ 4.50
» La Buena Prensa	» 4.00

— El «Touring Club Uruguayo» y el Club Español, anuncian la constitución de sus nuevas Comisiones.

— Se aprobaron los balances de Tesorería correspondientes a Agosto de 1921.

— Se sancionó el balance de la Tesorería, Revista de Agosto y el movimiento de socios y valores.

— Se deliberó extensamente sobre puntos que se relacionan con la Tesorería, levantándose la sesión a las 10 y 45 p. m., habiendo comenzado a las 9 y 5.

ACTA N.° 372

SESIÓN DEL 6 DE SEPTIEMBRE DE 1921

Presidió la sesión el señor Matías Gamboa, con asistencia de los miembros doctor Francisco Cortabarría, Esteban Leonis, Domingo Aiscar, Juan Mochó, Fermín Hernandorena, José Mariezcurrena, Justo Benia Etchegoyen que actuó como Secretario, y el Director de la Revista social.

Excusaron su inasistencia los señores Larralde, Eguiluz y Cazeaux.

— Después de su lectura, se aprobó el acta N.° 371.

— Se autoriza a la Comisión de Señoras para realizar el funeral anual por los asociados fallecidos, el 20 del corriente, de acuerdo con los Estatutos.

— Se declararon incorporados a la Institución, los señores: Valentín Donazar, Ernesto Urrestarazú, Antonio Simone García, Luis Campomar, Miguel Campomar, José Campomar, Eduardo Morice, Carlos María Portillo, Fermín Lujambio (hijo), José E. Vila, Tomás Salazar, Fernando Iribarren, Otelo García, Roberto Flores, Juan Soler Díaz, Beltrán Ithurralde, Amaro P. da Silveira, (socio anual) Nicolás Baccaro y Juan F. Leizarraga.

— Se proponen como asociados, planilla 28, de fecha 5 de Septiembre de 1921:

Francisco Ugarte, Activo N.º 1900; Arturo Barros, Cooperador, N.º 1901, presentados por los señores R. V. Tálice y Rogelio Ardanz.

Pedro Bidondo, Activo, N.º 1902, por Matías Gamboa y A. Mochó.

Gregorio Víctor Dondero, Cooperador, N.º 1903; Domingo Ibitz, Cooperador, N.º 1904, por Domingo Aiscar y P. G. Latour.

Carlos Gorriti, Activo, N.º 1905, por Domingo Aiscar y Fidel Garayalde.

Antonio Caprile, Cooperador, N.º 1906, por Manuel Mujica y J. F. Leizarraga.

José María San Martín, Cooperador, N.º 1907, por Manuel Mujica y Roberto Scanavino.

Alfredo Carbone, Cooperador, N.º 1908, por P. Belseguy y A. Etchebest.

Juan M. Ros, Cooperador, N.º 1909, por E. Lados y C. Garciandía.

Luis Eleuterio Simois, Cooperador, N.º 1910, por Isaac López Castillos y C. Finocchetti.

Fernando Siniscalco, Cooperador, N.º 1911, por Silvestre Alvarado y P. Belseguy.

— Léese una nota del Círculo Andaluz relacionada con la Cruz Roja Española.

— Se autoriza el pago de $ 3.60 por tres fotografías.

— Léese una nota de la Comisión de Fiestas relacionada con los actos que se proyectan realizar. Sobre este punto se deliberó en forma extensa.

— Tratándose asuntos de Tesorería, se levantó la sesión a las 10 p. m., habiendo comenzado a las 9.

Comisión de Fiestas

Acta N.º 111

Sesión del 2 de Septiembre de 1921

Presidió el señor Rodolfo Gorriti y asistieron los señores Ospitaleche, Garmendia, Garayalde (Fidel), Mujica (Manuel) y Balparda, que actuó en su carácter de Secretario.

— Previa lectura, se aprobó el Acta de la sesión anterior N.º 110.

— Después de un cambio de ideas, se resolvió: Enviar una nota al Consejo Directivo solicitándole comunique a la Comisión de Fiestas lo que ésta puede disponer para gastos durante el Ejercicio actual con el fin de desarrollar un programa de acción.

Comisionar a los señores Balparda y Garayalde para que se entrevisten con la Comisión del Campeonato a fin de cambiar ideas para la distribución de los premios a los vencedores; de esta manera podría programarse la fiesta que se realizaría a fines del corriente mes.

— Considerándose otros puntos, se levantó la sesión a las 10 y 30 de la noche, habiendo comenzado a las 9 y 10.

Comisión de Señoras

ACTA N.º 207

Sesión del 3 de Septiembre de 1921

Presidiendo la señora Francisca S. de Maimó y con asistencia de los miembros María Mercedes Cortabarría de Aguirre, Graciana A. de Argul, María B. I. de Lizárraga, Micaela E. de Larrainzar, Lorenza Gurruchaga, María E. de Osácar, Anastasia E. de Osácar, Eulalia L. de Salaberry, María Magis de Dermit, María N. de Moles, Eugenia Goñi, Irma Quéréilhac, Maruja Cortabarría que desempeñó la Secretaría y el Director de la Revista social, se reunió la Comisión Central de Damas.

— Una vez leída, se aprobó el Acta de la sesión anterior N.º 206.

— La señora Presidenta da cuenta de la protección prestada a una anciana que se encuentra enferma, en cama.

— Se dió cuenta de la constitución del nuevo Sub Comité de la Unión, con la presidencia de la señorita Lorenza Gurruchaga.

— Se deliberó para realizar el funeral por los asociados fallecidos; por intermedio de la Secretaría General se solicitará la autorización del Consejo Directivo, y comisiónase a las señoras Presidenta y Sra. de Lizárraga y señorita de Cortabarría, para ultimar los preparativos del caso.

— El Sub Comité de la Unión entrega al Comité Central la cantidad de $ 64.10, importe de mensualidades atrasadas.

— Se da cuenta de la renuncia presentada por el señor Pedro Elisseguy, como miembro de la Comisión de Beneficencia e Instrucción.

— Se trataron otros puntos importantes, levantándose la sesión a las 18, habiendo comenzado a las 16 y 10.

Sub Comité de la Unión

Presidida por la señorita Lorenza Garruchaga celebró sesión el Sub Comité de la Unión.

Asistieron al acto, en representación del Comité Central, la señora Presidenta Francisca S. de Maimó y la señorita Eugenia Goñi y los miembros de este Sub Comité, señoras Gerónima N. de Irigoyen, Josefa R. de Rethen, Josefina M. de Mendizábal y las señoritas Juana María Harriet e Irma R. Quérénhac.

— Excusaron su inasistencia la señora Angelita L. de Mendizábal y la señorita Mariana Brust.

— Previa lectura del acta anterior, la cual fué aprobada, fué reelegido este Sub Comité en su totalidad.

— La señora Tesorera dió cuenta del estado de caja correspondiente a los meses de Abril, Mayo y Junio, debiendo hacer entrega del dinero correspondiente en la primera sesión que efectúe el Comité Central.

— Después de tratar varios asuntos relacionados con la Institución, se levantó la sesión a las 18 habiendo comenzado a las 16.

Administración de la Revista « Euskal Erria » — Agosto de 1921

DEBE

CAJA:

Agosto 3. — Existencia en Caja en efectivo . . .		$ 158.43
27.- Recibido del señor Juan Arotcharen, cobranza por concepto de avisos . .	$ 80.90	
26.- De Tesorería . . .	» 70.00	» 150.90
Suma. . . .		$ 309.33

HABER

CAJA:

Agosto 8. — Pagado a Viuda e hijos de Z. Tolosa, por impresión de los números 370, 371 y 372 .	$ 136.00	
26. Pagado a Parrabère por redacción	» 20.00	
27.- Juan Arotcharen, 6 % de comisión por cobranza de $ 80.90 . . .	» 4.85	
Estampillas y Porte Pago.	» 2.90	
Conducción Revista . .	» 1.00	$ 164.75
Saldo que pasa a Setiembre 1921		» 144.58
Suma.		$ 309.33

V.º B.º
MATÍAS GAMBOA,
Presidente.

Justo Benia Etchegoyen,
Secretario.

Manuel Mujica,
Administrador.



EUSKAL ERRIA

Montevideo, Agosto 30 de 1921.

ESTADO de la Caja en el mes

Ingresos:

Saldo del mes anterior			$ 1 411 01
A Sección Beneficencia e Instrucción:			
Por entrega de su Tesorería	$	64.05	
A Recreo social de Malvín:			
Por alquiler de Julio de 1921	»	20.00	
A Cuotas a Cobrar:			
Por entrega del cobrador señor Juan Arotcharen	»	546.50	» 630 05
Suma			$ 2.041.06

Egresos:

Gastos de Propaganda:			
Compr. N.° 47. — Entregado al Administrador de la Revista social	$	70.00	
Por Comisiones:			
Compr. N.° 46. — A Juan Arotcharen, 6 % de comisión de la cobranza sobre $ 546.00. . . .	»	32.76	
Gastos Generales:			
Compr. N.° 37. — A Talleres de La Buena Prensa . . .	»	2.00	
» » 38. — » Soury y Cía.	»	0.55	
» » 39. — » Mariezcurrena Hnos.	»	2.80	
» » 40. — » Saturnino Pintos Ríos.	»	4.50	
» » 41. — » Manuel Grases.	»	2.25	
» » 42. — » La Buena Prensa	»	2.50	
» » 43. — » Francisco Ventura.	»	3.50	
» » 44. — » La Buena Prensa	»	4.00	
» » 45. — » Ramón Bausero	»	4.50	
» » 48. — » D. Nicolás Inciarte, alquiler que vence el 31 de Agosto de 1921 . .	»	120.00	
» » 49. — » D. Pedro Belseguy, sueldo del mes y administración	»	95.00	
» » 50. — » P. Parrabère, sueldo de Secretaría .	»	50.00	
» » 51. — » Gastos diversos	»	2.96	
» » 52. — » 5 carpetas archivo.	»	2.50	» 399.82
Saldo que pasa a Setiembre.			$ 1.641.24

S. E. u O.

V.° B.°

Matías Gamboa,
Presidente.

José Mariezcurrena,
Tesorero.

Justo Benia Etchegoyen,
Secretario.



MOVIMIENTO DE SOCIOS				Agosto de 1921	MOVIMIENTO DE VALORES				
Anuales	Mensuales	A	M	DESCRIPCIÓN	Ingresos	Mensuales	Anuales	Casilleros	Varios
52	524			Existencia en 30 de Agosto de 1921 . .					
				Impagos atrasados según lista N.° 44 . .	$ 4.00	$ 133.00	$ 60 00	$ 28.50	
			524	Recibos hechos según lista N.° 45 . . .		» 524.00			
	6		6	Ingresados N.° 1867 al 1872.	» 6.00	» 6.00			
52	530		530	Sumas	$ 10.00	$ 663.00	» 60.00	$ 28.50	
				Impagos de este mes		» 128.00	» 60.00	» 10.50	
					$ 10.00	$ 535.00	$ 00.00	$ 18.00	$ 18.00
2	6			Borrados (con deudas)		» 17.00			» 00.00
50	524								» 518.00
									» 10.00
50	524			Socios para Setiembre de 1921	Efectivo recibido del cobrador, según caja				$ 546.00

S. E. u O.

José Mariezcurrena,
Tesorero.



La Caja de la Comisión de Señoras

de «Euskal Erría», desde el 1.° de Junio hasta el 30 de Agosto de 1921

INGRESOS

A Caja de Caridad:

Donaciones recibidas, para la Caridad, de:

Gabina C. de Garcue, en Junio 18.	$ 35.00	
Devolución. S. de Ag. Estomba, en Julio 18.	» 4.00	$ 39.00

A Cuotas de Socias:

Recibido durante los meses siguientes, por este concepto, según Libro «Nómina de Socias»:

En Junio 27	$ 112.00	
» Julio 27	» 154.00	
» Agosto 24.	» 120.50	» 416.50
		$ 455.50

EGRESOS

Por Comisiones:

Pagado al cobrador señor Arotcharen, su comisión por la cobranza en los siguientes meses:

Junio 27. — 10 % sobre $ 130.00	$ 13.00	
Julio 27. — » » » 113.00	» 11.30	
Agosto 24. — » » » 114.50	» 11.45	$ 35.75

Por Caja de Caridad:

Socorro prestado a varios necesitados según «Libro de Caja», en los siguientes meses:

en Junio 30 y 31	$ 44.00	
» Julio 30 y 31	» 46.00	
» Agosto 30 y 31	» 45.00	» 135.00

Por Tesorería Central:

Nuestra entrega a la Tesorería Central, para el Crédito de la Sección «Beneficencia e Instrucción»:

En Junio 28, según libreta	$ 120.00	
» Julio 31 » »	» 100.70	
» Agosto 31 » »	» 64.05	» 284.75
		$ 455.50

S. E. u O.

Montevideo, Agosto 30 de 1921.

V.° B.°

Francisca S. de Maimó,
Presidenta.

María B. Y. de Lizárraga,
Tesorera.

María G. Cortabarría,
Secretaria.